

EMPIRE EVO

Staffa a pavimento / Floor stand

- cod. SCD500002
- cod. SCD500003
- cod. SCD500004
- cod. SCD500453
- cod. SCD500465
- cod. SCD500445
- cod. SCD500437
- cod. SCD500438
- cod. SCD500272
- cod. SCD500273
- cod. SCD500274
- cod. SCD500454
- cod. SCD500466



Tecnosystemi S.p.A. - Benefit Company
www.tecnosystemi.com

Plant 1: via dell'Industria, 2/4
Plant 2: via Caduti del Lavoro, 7
Plant 3: via Caduti del Lavoro, 5
Z.I. San Giacomo di Veglia - 31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy
Phone +39 0438.500044 Fax +39 0438.501516
Numero Verde 800 904474 (only for Italy)
email: info@tecnosystemi.com
C.F. - P.IVA - R.I.TV IT02535780247 • Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.



Smart Clima

Accessories for Air Conditioning

AVVERTENZE / WARNING



Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale qualificato. • Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione del prodotto. Una errata installazione può essere fonte di pericolo. • TECNOSYSTEMI declina qualsiasi responsabilità derivante da un uso improprio o diverso da quello per cui è destinato ed indicato nel presente manuale. • L'installazione e le regolazioni devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato in conformità alla normative vigenti e alle istruzioni fornite. • In caso di domande relative a istruzioni o avvertenze, contattare il Centro Assistenza. • Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto. • Assicurarsi che la superficie di fissaggio supporti in modo sicuro il peso del prodotto e dell'unità. • I materiali dell'imballaggio (plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. • Il prodotto è stato realizzato in maniera da risultare meccanicamente resistente. Incuria nell'utilizzo e eccessivi stress meccanici potrebbero comprometterne l'efficienza e causare danni o lesioni gravi. • Evitare di modificare la gabbia per preservarne l'integrità strutturale. Qualsiasi intervento non autorizzato o uso improprio invalida la garanzia del prodotto. • Assicurarsi che sulla zona di fissaggio non siano presenti cavi elettrici e tubazioni di gas / acqua. Non installare il prodotto in ambiente e atmosfera esplosivi: presenza di gas o fumi infiammabili costituiscono un grave pericolo per la sicurezza. • Un serraggio eccessivo delle viti può causare danni al prodotto. • Non utilizzare prodotti chimici aggressivi o abrasivi per la pulizia; utilizzare un panno umido e un detergente neutro. • Non appendere oggetti o appoggiare pesi sulla struttura per evitare deformazioni o danni. • Non utilizzare il prodotto come punto di appoggio o per salire. • Al termine della vita utile smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sui rifiuti. • Utilizzare dispositivi di protezione individuale e attrezzature di montaggio adeguati. • Maneggiare il prodotto con estrema attenzione.

USO ESTERNO



This installation manual is for qualified personnel only. • Read the instructions carefully before installing the product. Incorrect installation may cause a hazard. • TECNOSYSTEMI declines all liability for improper use or use other than that for which the product was intended and described in this manual. • The product must be installed and adjusted only by qualified personnel in line with the laws in force and the instructions provided. • Please contact the Service Centre for any queries concerning the instructions or warnings. • Check the integrity of the

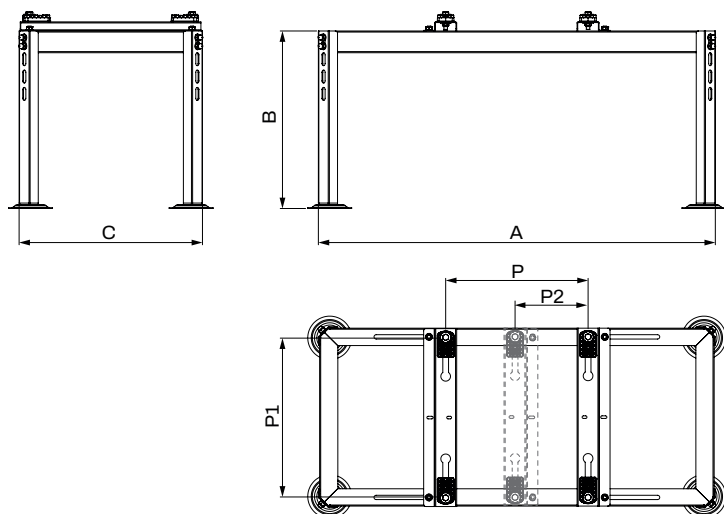


product prior to installation. • Make sure that the fixing surface can safely bear the weight of the product and the unit. • Do not release the packaging materials (plastic, polystyrene, etc.) into the environment and do not leave them within reach of children as they constitute a safety hazard. • The product is designed and manufactured to be mechanically robust. Negligent use and excessive mechanical stress could compromise the efficiency of the product and cause serious damage or injury. • Do not modify the product in any way to avoid damaging its structural integrity. The product warranty shall not be valid in the event of unauthorised modifications or improper use. • Make sure that there are no electrical cables or gas/water pipes in the area where the product is fixed. Do not install the product in explosive environments or atmospheres: the presence of flammable gases and fumes constitutes a serious safety hazard. • Excessive tightening of the screws could damage the product. • Do not use aggressive or abrasive chemical cleaning products; use a soft cloth and neutral detergent. • Do not hang objects or rest weights on the product structure to avoid damage or deformation. • Do not climb or stand on the product. • At the end of the useful life of the product, dispose of it in compliance with the local waste disposal laws. • Use appropriate personal protective equipment and assembly tools. • Handle the product with extreme care.

EXTERNAL USE

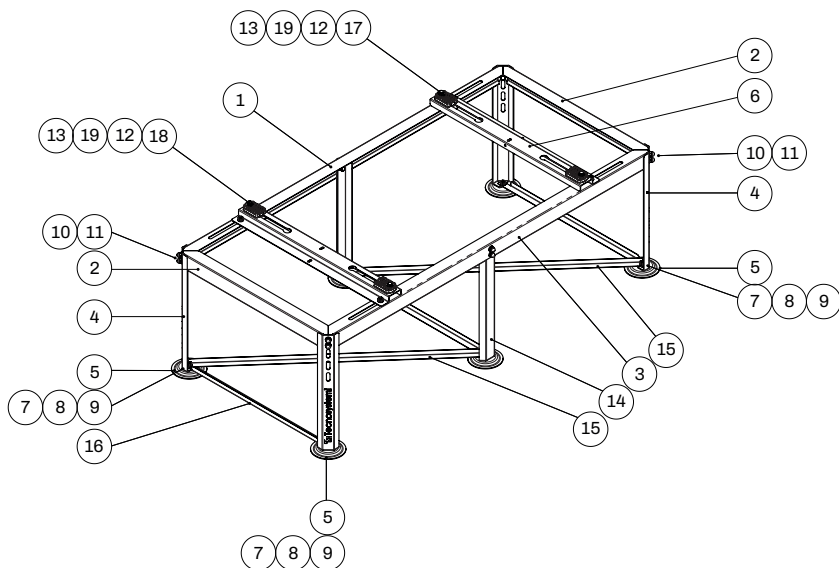
DIMENSIONI

/ DIMENSIONS



CODICE CODE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	P [mm]	P1 [mm]	P2 [mm]	PORTATA WEIGHT CAPACITY [kg]
SCD500002	900	410	415	325 ÷ 715	220 ÷ 360	/	100
SCD500003	945	410	488	325 ÷ 715	280 ÷ 435	/	150
SCD500004	1015	410	560	385 ÷ 780	310 ÷ 510	/	200
SCD500453	1300	410	600	765 ÷ 1150	310 ÷ 560	/	200
SCD500465	1550	410	600	970 ÷ 1350	310 ÷ 560	290 ÷ 670	250
SCD500445	900	410	415	325 ÷ 715	220 ÷ 360	/	100
SCD500437	945	410	488	325 ÷ 715	280 ÷ 435	/	150
SCD500438	1015	410	560	385 ÷ 780	310 ÷ 510	/	200
SCD500272	900	410	415	325 ÷ 715	220 ÷ 360	/	100
SCD500273	945	410	488	325 ÷ 715	280 ÷ 435	/	150
SCD500274	1015	410	560	385 ÷ 780	310 ÷ 510	/	200
SCD500454	1300	410	600	765 ÷ 1150	310 ÷ 560	/	200
SCD500466	1550	410	600	970 ÷ 1350	310 ÷ 560	290 ÷ 670	250

RIFERIMENTI / REFERENCES



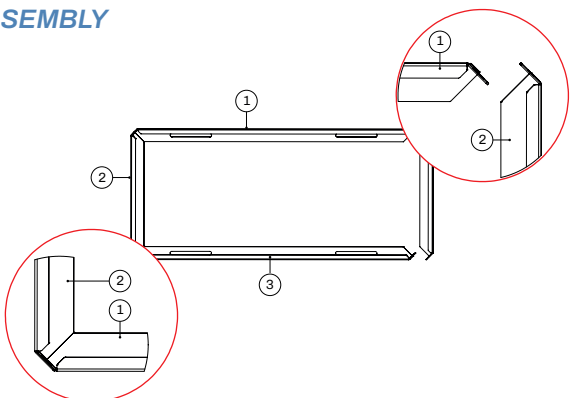
RIF. REF	DESCRIZIONE / DESCRIPTION	SCD500002	SCD500453	SCD500465
		SCD500003	SCD500454	SCD500466
		SCD500004		
		SCD500445		
		SCD500437		
		SCD500438		
		SCD500272		
		SCD500273		
		SDC500274		
1	Cornice posteriore / Back frame	1	1	1
2	Cornice laterale / Lateral frame	2	2	2
3	Cornice anteriore / Front frame	1	1	1
4	Gamba L = 440 / Leg L = 440	4	4	4
5	Piedino bugnato Ø100 / Embossed foot Ø100	4	6	6
6	Traversa / Crossbar	2	2	3
7	Bullone TE / Hex head bolts 4.8 M8x16 UNI 5739	16	22	24
8	Rondella zigrinata M8 / M8 grooved washer	16	22	24
9	Dado medio M8 / M8 medium nut	8	10	12
10	Dado esag. cieco M8 calotta sferica UNI5721 M8 blind hex nut spherical cap UNI5721	8	12	12
11	Rondella piana M8 / M8 flat washer	12	16	14
12	Rosetta M8x24x2 / M8 washer M8x24x2	8	8	16
13	Dado 6.8 M8 autobloc. BASSO UNI7474 DIN985 ZINC.BIANCO / M8 low lock nut UNI7474 DIN985 white galv.	4	4	6
14	Gamba centrale / Central leg	-	2	2
15	Rinforzo a L / L" shaped reinforcement	-	2	3
16	Rinforzo a L / L" shaped reinforcement	2	2	2
17	Antivibrante SOFT / Soft anti-vibration pads	2	2	2
18	Antivibrante HARD / Hard anti-vibration pads	2	2	4
19	Bullone TE 4.8 M8x35 UNI5739 ZINC. BIANCO Hex head bolts 4.8 M8x35 UNI5739 white galv.	4	4	6

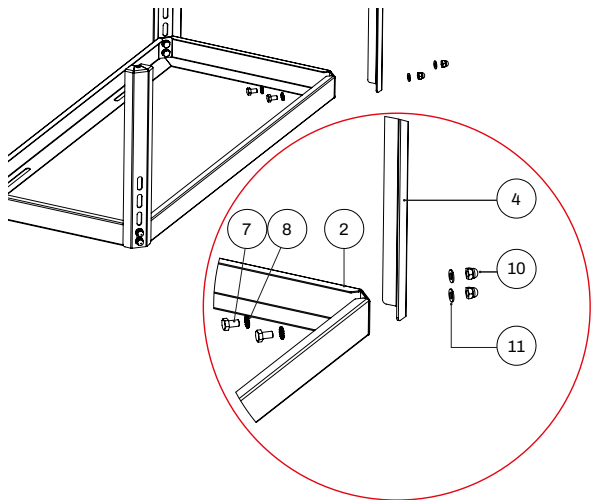
ASSEMBLAGGIO / ASSEMBLY

Posizionarsi su un piano di lavoro ed allineare i fori della cornice posteriore [1] e anteriore [3] con le asole della cornice laterale [2]. Le superfici superiori devono essere planari. ATTENZIONE: LE ASOLE SONO INTERNE E I FORI ESTERNI.

Place on a level work surface and line up the holes of the back frame [1] and front frame [3] with the eyelets of the lateral frame [2] as shown in detail so that the upper surfaces are flat, as shown in detail.

WARNING: THE EYELETS ARE INTERNAL AND THE HOLES ARE EXTERNAL.



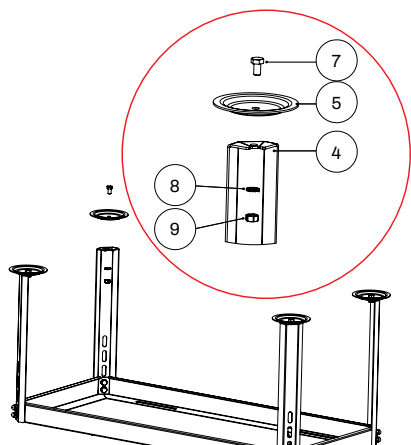
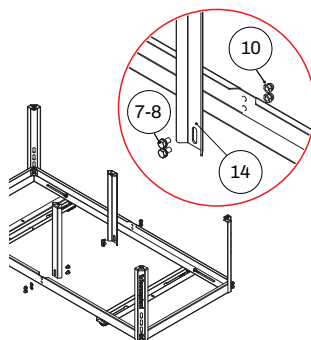


Allineare le asole delle gambe con i fori della cornice come raffigurato nel dettaglio e fissarli tramite viteria (particolari 7, 8, 10, 11).

Line up the eyelets of the legs with the holes of the frame as shown in detail and secure them with bolts (details 7, 8, 10, 11).

SCD500453 - SCD500454. Allineare le asole delle gambe [14] con i fori della cornice come raffigurato nel dettaglio e fissarli tramite viteria (particolari 7, 8, 10).

SCD500453 - SCD500454. Line up the eyelets of the legs [14] with the holes of the frame as shown in detail and secure them with bolts (details 7, 8, 10).

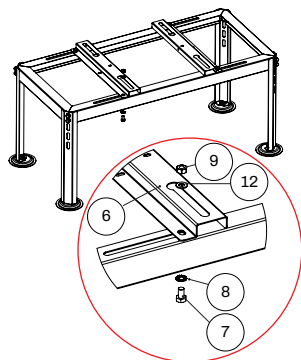
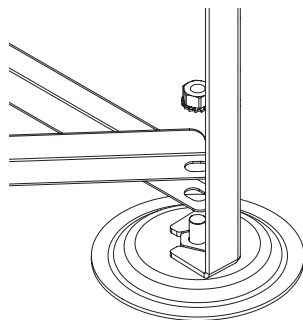


Allineare il foro del piedino [5] con quello della gamba [4] e fissarlo tramite apposita viteria (particolari 7, 8, 9) come in dettaglio.

Line up the hole of the foot (detail 5) with the one on the leg (detail 3) and secure it using suitable bolts (details 7, 8, 9) as shown in detail.

SCD500453 - SCD500454. Allineare le asole dei traversi [15] e dei rinforzi a L [16] sui piedini e fissare con l'apposita viteria.

SCD500453 - SCD500454. Align the eyelets of the crosspieces [15] and L-reinforcements [16] on the feet and fasten with the appropriate screw



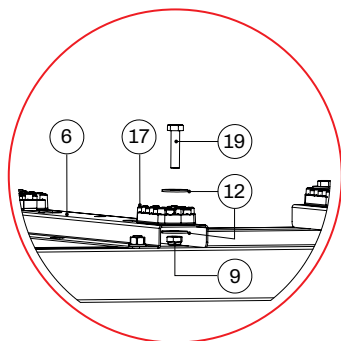
Allineare l'asola laterale della traversa [6] con l'asola della cornice [1-3]. Regolare la larghezza delle due traverse tramite le asole e fissarle tramite apposita viteria (viteria 7, 8, 9, 12) come in dettaglio.

Line up the lateral eyelet of the crossbar [6] with the slot on the frame [1-3]. Adjust the length of the two crossbars using the slots and secure them with suitable bolts (details 7, 8, 9, 12) as shown in detail.

Fissare gli antivibranti "soft" sotto il supporto dell'unità esterna dove è collocata la ventola, e gli antivibranti "hard" sotto il supporto dove è collocato il motore. Fissare l'unità esterna tramite apposita viteria [9-12-19] **ATTENZIONE: LE ASOLE SONO INTERNE E I FORI SONO ESTERNI.**

Secure the "soft" anti-vibration pads under the external unit support where the fan is located and the "hard" anti-vibration pads under the support where the motor is located. Secure the external unit using the appropriate bolts [9-12-19]

WARNING: THE EYELETS ARE INTERNAL AND THE HOLES ARE EXTERNAL.



GARANZIA / WARRANTY

1. La presente garanzia opera esclusivamente nei confronti del Cliente (persona giuridica) e non nei confronti del consumatore finale (persona fisica) al quale il Cliente abbia fornito il Prodotto.
2. La garanzia ha durata di anni 2 (due) a decorrere dalla data di consegna indicata sul d.d.t (bolla).
3. La garanzia copre i difetti di fabbricazione e del materiale dei Prodotti. Non opererà dunque con riferimento ai difetti causati da:
 - trasporto non idoneo;
 - uso negligente o improprio del singolo Prodotto e comunque non conforme a quanto specificato nelle istruzioni e/o manuali d'installazione, uso e manutenzione, laddove previsti;
 - non osservanza delle specifiche tecniche di Prodotto;
 - riparazioni o modifiche apportate dal Cliente o da terzi, senza la preventiva autorizzazione scritta del Fornitore;
 - anomalie causate da e/o connesse a parti assemblate/aggiunte direttamente dal Cliente;
 - mancata o non idonea manutenzione;
 - quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione.



4. Per i Prodotti coperti da garanzia, il Fornitore procederà con la sostituzione o riparazione del Prodotto o delle parti di esso che presentino vizi o difetti, previa valutazione discrezionale in merito all'esistenza dei vizi o difetti.
5. Il Prodotto oggetto della contestazione deve essere sempre messo a disposizione degli incaricati del Fornitore per la sua verifica; inoltre, potrà essere reso con le modalità ed i termini indicati dal Fornitore nell'autorizzazione al reso per vizio o difetto.
6. Gli obblighi assunti dal Fornitore con il 3 (di riparare o sostituire i Prodotti nelle ipotesi ed alle condizioni qui stabilite) sono assorbenti e sostitutivi delle garanzie o responsabilità previste per legge. Si conviene pertanto che è espressamente esclusa, salvo il caso di dolo o colpa grave del Fornitore, ogni altra sua responsabilità (sia contrattuale che extracontrattuale) comunque originata dai Prodotti forniti e/o dalla loro rivendita (ad es. risarcimento del danno, mancato guadagno, ecc.). In ogni caso, la responsabilità del Fornitore nei confronti del Cliente non può superare il valore del prezzo di acquisto del Prodotto che ha dato luogo alla responsabilità del Fornitore.
7. Eventuali contestazioni riguardanti una singola consegna non esonerano il Cliente dall'obbligo di ritirare la restante quantità di Prodotti prevista dallo specifico Ordine, oppure da altri Ordini distinti da quello in esame.
 1. *This warranty applies exclusively to the Customer (legal person) and not to the end consumer (natural person) to whom the Customer has supplied the Product.*
 2. *The warranty is valid for 2 (two) years starting from the delivery date indicated on the Transport Document (delivery note).*
 3. *The warranty covers manufacturing and material defects of the Products. The warranty shall not, therefore, cover any defects attributable to, for example:*
 - *unsuitable transportation;*
 - *negligent or improper use of an individual Product and, therefore, use which does not conform to that specified in the instructions and/or in the installation, use and maintenance manual, where required;*
 - *failure to comply with the Product technical specifications;*
 - *repairs or modifications made by the Customer, or by a third party, without the prior written approval of the Supplier;*
 - *malfunctions caused by and/or connected to parts assembled/added directly by the Customer;*
 - *lack of or inadequate maintenance;*
 - *anything else not attributable to original defects in the material or manufacture.*
 4. *For the Products covered by the warranty, the Supplier shall replace or repair the Product, or the parts of it found to be faulty or defective, subject to a discretionary assessment of the alleged fault of defect.*
 5. *The Product which is the object of a dispute must always be made available to the Supplier's personnel or its appointed parties for verification; furthermore, the Product may be returned in the manner and within the terms indicated by the Supplier in its authorisation to return the Product due to fault or defect.*
 6. *The obligations assumed by the Supplier under point 3 above, (to repair or return Products in the cases and under the conditions established herein) override and replace the warranties and liabilities provided for by law. It is, therefore, agreed, that, except in the case of wilful misconduct or grave negligence on the part of the Supplier, any other liability it may have (whether contractual or extra-contractual), however arising from the Products supplied and/or their resale (for example, compensation for damages, loss of earnings, etc.), is expressly excluded. In any case, the Supplier's liability towards the Customer cannot exceed the value of the purchase price of the Product which gave rise to the Supplier's liability.*
 7. *Any disputes regarding a single delivery do not exempt the Customer from the obligation to collect the remaining quantity of Products envisaged by the specific Order, or by other Orders distinct from the one in question.*

SMALTIMENTO / DISPOSAL

Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, per questa categoria di prodotto. Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana.

As with installation, at the end of the product life, the dismantling operations must be performed by qualified personnel. This product is made of different types of materials: some can be recycled, others must be disposed of. Consult the local regulations in force on the recycling or disposal systems for this product category. Some parts of the product may contain polluting or hazardous substances that, if dispersed in the environment, could have harmful effects on the environment and human health.

